



MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN GUATEMALA

La Embajada de España en Guatemala informa:

### Asuntos Generales y Colectividad Española

**Convivió anual de pensionados en el Centro Español**



### Cultura

**Fondos bibliográficos y documentales en la Biblioteca – Centro de Documentación del CFCE Antigua**



### Cooperación Española

**Apoyo de la AECID al Pacto por la Seguridad, la Justicia y la Paz en Guatemala**



### Economía y Empresas

**Misión de empresarios españoles visitará Guatemala**

**La empresa española ASEL FORMACIÓN visita Guatemala**

**eskuin**  
cluster de la ferretería y el suministro industrial

### Convivio anual de pensionados en el Centro Español



Con motivo de las fiestas de Navidad, la Asociación Española de Beneficencia organizó el pasado 19 de diciembre, el convivio de pensionados. Los pensionados por la AEB, son la razón fundamental de la existencia de la misma. Por esta razón, todos los años, el Centro Español, acoge esta convivencia para disfrute de los españoles más veteranos que cuentan con la ayuda de la AEB para subsistir dignamente.

Al convivio asistieron la Junta Directiva de la AEB con su presidente a la cabeza, Javier Fernández y también una representación de la Embajada de España, el Primer Secretario Carlos Tercero.

En esta ocasión, tanto la AEB como la Embajada de España, homenajearon a una veterana ciudadana española que el próximo 4 de enero cumplirá cien años, María Lorenzo.

Con un almuerzo esmerado y con una representación teatral de la obra de Charles Dickens "Cuento de Navidad", los pensionados pasaron una sobremesa entretenida y divertida.

Al finalizar el acto, se hizo entrega de unos presentes.





## Fondos bibliográficos y documentales en la Biblioteca – Centro de Documentación del CFCE Antigua

La Biblioteca - Centro de Documentación del Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua – Biblioce -, inició sus actividades en 1999 con el propósito de albergar y difundir los recursos del Centro, y también, ofrecer a la población local un espacio de lectura y de acceso fuentes bibliográficas y documentales.

En el año 2006 se incorporaron fondos bibliográficos cedidos por los intelectuales guatemaltecos **Carlos Guzmán Böckler** y **Arturo Taracena Arriola**, aproximadamente 15.000 obras especializadas en ciencias sociales e historia guatemalteca y centroamericana. Con esta cesión se triplicaron los fondos.

Finalmente, el 30 de marzo de 2007, durante la visita oficial de SS. MM. Los Reyes de España al Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua Guatemala en compañía del entonces presidente Oscar Berger y su esposa, se inauguraron los nuevos espacios de Biblioce.

La Biblioteca ofrece acceso a bibliografía especializada en cooperación al desarrollo, ciencias sociales y literatura universal y guatemalteca, entre otras temáticas. Estos fondos se complementan con la documentación del Programa Iberoamericano de Formación Técnica Especializada – material gris de alta calidad -, y una importante colección de revistas culturales españolas y materiales en microformatos. Además de ello se cuenta con el Fondo Infantil con más de 600 volúmenes.



Como un aporte a la preservación y conservación del patrimonio respaldado por la Cooperación Española se encuentra **El Archivo Municipal de Antigua**, este archivo alberga entre otros el libro de Cabildo, papelería administrativa, sellos de imprenta y documentos donados por familias antiguéñas.

Entre los servicios que la biblioteca ofrece para los usuarios que cuentan con carné se encuentran: el uso de una hora de Internet diario gratuito en las computadoras de la biblioteca, acceso a Internet inalámbrico ilimitado para los usuarios que traen su propia computadora portátil y el préstamo de libros externo e interno. Para adquirir el carné de usuario únicamente se debe presentar una fotocopia del Documento Personal de Identificación DPI o pasaporte y fotocopia de algún recibo de servicio de agua, luz o teléfono.

***La Biblioteca-Centro de Documentación del Centro de Formación de la Cooperación Española está abierta a todo público en horarios de 9:00 a 17:00 hrs. de lunes a viernes sin cerrar al medio día. Todos los servicios que ofrece son de acceso libre y gratuito.***

### Apoyo de la AECID al Pacto por la Seguridad, la Justicia y la Paz en Guatemala

El Palacio Nacional de la Cultura acogió el pasado mes de noviembre el Acto institucional de formalización del apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) al Ministerio de Gobernación de Guatemala.



El acto estuvo presidido por el Ministro de Gobernación, Mauricio López Bonilla y la Segunda Jefatura de la Embajada, Iñigo Febrel en presencia del Viceministro de Prevención de la Violencia y el Delito, Arkel Benítez y el Coordinador de la Cooperación Española en Guatemala, Miguel Angel Encinas.

El apoyo se concreta en un proyecto dotado con 335.000 euros cuyo objetivo es el desarrollo de mecanismos y herramientas metodológicas para la gestión e implementación del Pacto por la Seguridad, la Justicia y la Paz. Además está previsto el apoyo a la elaboración de documentos y guías para ordenar y coordinar las acciones definidas por Guatemala como de prioridad nacional, apoyar en el diseño e implementación de un modelo de intervención territorial y multisectorial, necesarios para la mejora de la seguridad ciudadana.



Con esta actuación la AECID se suma al compromiso del Gobierno, de desarrollar una estrategia cooperativa en inclusiva con todos los sectores sociales e instituciones del Estado. La intención es legitimar y hacer viable una mejor gobernabilidad, seguridad y protección para hacer frente a los altos índices de criminalidad, la violencia y la impunidad del país.

## Misión de empresarios españoles visitará Guatemala

El próximo mes de enero está prevista la llegada a Guatemala de una Misión Comercial organizada por ESKUIN, el Clúster de la Ferretería y el Suministro Industrial – [www.eskuin.com](http://www.eskuin.com). Dicho clúster resulta de la unión entre HERRAMEX (Asociación Española de Fabricantes de Herramientas de Mano) y algunas empresas del sector de la Cerrajería. El objetivo del viaje será impulsar la internacionalización de las empresas de la asociación mediante la búsqueda de posibles socios o distribuidores en el mercado guatemalteco.



La visita a Guatemala se engloba dentro de una Misión Comercial que prevé visitar otros países de la región centroamericana como Honduras, Costa Rica y Nicaragua entre el 13 y el 24 de enero de 2014.

Esta Misión dará continuidad a la visita ya organizada en enero de 2013, en la que participaron ocho representantes del sector de la herramienta de mano; y que contó con el apoyo de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Guatemala.

---

## La empresa española ASEL FORMACIÓN visita Guatemala

La empresa española **ASEL FORMACION** – [www.aselformacion.com](http://www.aselformacion.com) -, visitó Guatemala entre los días del 26 y 29 de noviembre. Entre las principales actividades de la empresa destacan:

- Cursos de Coaching, Media Training, Formación para líderes, Oratoria, etc.
- Programa de Cultura con Curso en Salamanca y en Andalucía (Clases de Cultura española y actividades con excursiones)
- Programa de Prácticas en Empresas, fundamentalmente salmantinas.

En esta ocasión, la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Guatemala preparó para la empresa una agenda de trabajo que le permitió entrevistarse con diversos organismos guatemaltecos, entre los que destacan las principales instituciones universitarias y escuelas de negocio, así como representantes del sector privado organizado de Guatemala; todo ello con el objetivo de valorar las oportunidades que ofrece el mercado guatemalteco de cara a ofrecer sus servicios de formación.





MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN

*Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo 2014*  
*Merry Christmas and a Happy New Year*  
*Joyeux Noël et Bonne Année*  
*С РОЖДЕСТВОМ! С НОВЫМ ГОДОМ!*  
生日快乐，新年快乐！  
عيد ميلاد سعيد وكلّ عام وأنتم بخير



síguenos en **twitter**   
[twitter.com/EmbajadaEspGTA](https://twitter.com/EmbajadaEspGTA)